

**Міністерство охорони здоров'я України
Вінницький національний медичний університет ім. М.І. Пирогова**

Кафедра філології

ЗАТВЕРДЖУЮ

Проректор закладу вищої освіти
з науково-педагогічної
та навчальної роботи
Володимир ШКОЛЬНИКОВ
«31» серпня 2026



**РОБОЧА ПРОГРАМА
навчальної дисципліни**

ОК1 ІНОЗЕМНА МОВА ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ

**Підготовки другий (магістерський) рівень
галузі знань С Соціальні науки, журналістика,
інформація та міжнародні відносини
спеціальності С4 «Психологія»
професійної кваліфікації «Клінічний психолог»**

Робоча програма з дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням»
підготовки фахівців другого (магістерського) рівня вищої освіти, професійної
кваліфікації Клінічний психолог. 16 с.

«27» серпня 2026

Розробники:

доцент ЗВО Алла КОНДРАТЮК

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри філології

протокол від «27» серпня 2026 № 1

В.о завідувача кафедри іноземних мов

Професор ЗВО

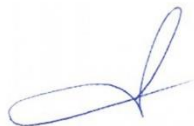


Володимир СУПРУН

Схвалено Методичною радою факультету підготовки іноземних громадян
Вінницького національного медичного університету ім. М.І. Пирогова за
напрямом підготовки: другого (магістерського) рівня вищої освіти у галузі знань
«С Соціальні науки, журналістика та інформація».

протокол № 1 від «28» серпня 2026

Голова, професор ЗВО



Віталій АНДРІЙЧУК

ВСТУП

Програма вивчення навчальної дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» складена відповідно до ОПП «Клінічна психологія» другого (магістерського) рівня вищої освіти, галузі знань «С Соціальні науки, журналістика, інформація та міжнародні відносини» спеціальності С4 «Психологія»/0313 Psychology з урахуванням вимог Стандарту вищої освіти України за спеціальністю 053 «Психологія» для другого (магістерського) рівня вищої освіти, затвердженого наказом Міністерства освіти і науки України від 24.04.2019 № 564.

Анотація навчальної дисципліни

Програма навчальної дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» розроблена відповідно до освітньо-професійної програми «Клінічна психологія» другого (магістерського) рівня вищої освіти за спеціальністю С4 «Психологія» / 0313 Psychology, галузі знань С «Соціальні науки, журналістика, інформація та міжнародні відносини», з урахуванням вимог Стандарту вищої освіти України за спеціальністю 053 «Психологія» для другого (магістерського) рівня вищої освіти, затвердженого наказом Міністерства освіти і науки України від 24.04.2019 № 564.

Дисципліна є обов'язковим компонентом освітньо-професійної програми «Клінічна психологія», циклу загальної підготовки магістра психології, розрахована на 3 кредити, які здобувачі освіти засвоюють протягом 1 семестру на 1 році навчання.

Основним фокусом дисципліни є формування та розвиток іншомовної комунікативної компетентності, необхідної для навчальної, професійної та науково-пізнавальної діяльності майбутнього клінічного психолога.

Зміст дисципліни спрямований на розвиток умінь і навичок усного та писемного іншомовного спілкування у професійно орієнтованих ситуаціях, удосконалення навичок читання, аудіювання, говоріння та письма, опрацювання й використання англomовної фахової інформації. Особлива увага приділяється засвоєнню психологічної та медичної термінології, роботі з професійно орієнтованими текстами та англomовними інформаційними джерелами, розвитку навичок професійної комунікації з пацієнтами, членами їхніх родин і представниками мультидисциплінарної команди.

Вивчення дисципліни сприяє формуванню здатності здобувачів використовувати іноземну мову як засіб професійного спілкування, отримання та опрацювання професійно значущої інформації, а також подальшого професійного розвитку.

Робоча програма складена на основі:

освітньо-професійної програми «Клінічна психологія» підготовки фахівців другого (магістерського) рівня вищої освіти, освітньої кваліфікації «С Соціальні науки, журналістика, інформація та міжнародні відносини», спеціальності С4 «Психологія»/0313 Psychology у ВНМУ ім. М.І. Пирогова;

навчального плану спеціальності С4 «Психологія»/0313 Psychology, на 2026-2027 навчальний рік;

чинного положення про організацію освітнього процесу у Вінницькому національному медичному університеті ім. М.І. Пирогова.

1. Опис навчальної дисципліни

Програма навчальної дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» призначена для закладів вищої освіти МОЗ України у відповідності до вимог кредитно-трансферної системи організації навчального процесу ECTS, заснованої на поєднанні технологій навчання за розділами та залікових кредитів оцінки – одиниць виміру навчального навантаження здобувача освіти необхідного для засвоєння дисципліни або її розділу.

Видами навчальних завдань згідно з навчальним планом є: а) практичні заняття, в) самостійна робота здобувачів.

Поточна навчальна діяльність здобувачів вищої освіти контролюється під час практичних занять відповідно до визначених цілей і результатів навчання. Рівень сформованості іншомовної комунікативної компетентності оцінюється за допомогою усних і письмових форм контролю. Усний контроль передбачає оцінювання монологічного та діалогічного мовлення, відповідей на запитання за змістом професійно орієнтованих текстів та аудіоматеріалів, участі у фахових дискусіях, рольових і комунікативних завданнях, обговоренні професійно орієнтованих ситуацій та клінічних випадків; письмовий контроль включає виконання лексико-граматичних завдань, роботу з англійськими фаховими текстами, письмове опрацювання та узагальнення професійно значущої інформації, виконання професійно орієнтованих письмових завдань і переклад окремих фрагментів фахових текстів.

Підсумковий контроль засвоєння дисципліни здійснюється по її завершенню у формі диференційного заліку згідно навчального плану для спеціальності С4 «Психологія»/0313 Psychology.

Предметом вивчення навчальної дисципліни є лексичний, граматичний і комунікативний матеріал з іноземної мови, необхідний для формування та розвитку іншомовної комунікативної компетентності здобувачів вищої освіти відповідно до рівня B2 Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти (CEFR). Особлива увага приділяється оволодінню професійною лексикою і термінологією у сфері психології, клінічної психології та психічного здоров'я, розвитку навичок усного й писемного професійного спілкування, читання, розуміння й опрацювання англійських фахових текстів, сприймання професійно орієнтованого мовлення на слух, а також використання іноземної мови для навчальної та професійної діяльності.

Міждисциплінарні зв'язки. Вивчення дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» ґрунтується на іншомовних знаннях, уміннях і навичках, набутих на попередніх рівнях освіти, та змістовно інтегрується з освітніми компонентами ОПП «Клінічна психологія», зокрема «Клінічна психологія», «Клінічна патопсихологія», «Клінічна психодіагностика», «Клініко-психологічне консультування та корекція», «Психосоматична медицина», «Психіатрія та наркологія», «Міждисциплінарні аспекти роботи клінічного психолога», «Психологічна та психосоціальна реабілітація», «Психотерапія», а також іншими компонентами професійної та практичної підготовки. Міждисциплінарна інтеграція сприяє оволодінню англійською фаховою термінологією у сфері психології, клінічної психології та психічного здоров'я, розвитку професійно орієнтованої іншомовної комунікації та формуванню здатності працювати з англійськими джерелами професійної інформації.

2. Мета та завдання навчальної дисципліни

2.1. Метою викладання навчальної дисципліни є формування та розвиток іншомовної комунікативної компетентності здобувачів вищої освіти, необхідної для професійного та навчально-академічного спілкування англійською мовою у сфері психології, клінічної психології та психічного здоров'я. Дисципліна спрямована на розвиток умінь використовувати англійську мову в типових ситуаціях професійного спілкування, оперувати фаховою термінологією, працювати з англійськими джерелами професійної інформації, обговорювати професійно орієнтовані питання та клінічні ситуації, а також використовувати іншомовні ресурси для подальшого професійного розвитку.

2.2. Основними завданнями вивчення навчальної дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» є:

- формування та розвиток іншомовної комунікативної компетентності відповідно до рівня B2 (CEFR);
- оволодіння професійною лексикою та термінологією у сфері психології, клінічної психології та психічного здоров'я;
- розвиток умінь усного та писемного професійно орієнтованого спілкування англійською мовою;
- розвиток умінь читати, розуміти та опрацьовувати англійськомовні фахові тексти;
- розвиток умінь сприймати на слух та використовувати інформацію з професійно орієнтованих англійськомовних матеріалів;
- формування вмінь обговорювати професійні питання, психологічні проблеми та клінічні ситуації англійською мовою;
- розвиток умінь стисло представляти й узагальнювати професійно значущу інформацію в усній та письмовій формах;
- формування здатності використовувати англійськомовні інформаційні та професійні ресурси для навчання і подальшого професійного розвитку.

2.3. Компетентності та результати навчання, формуванню яких сприяє дисципліна.

Інтегральна (ІК): Здатність розв'язувати складні задачі і проблеми клінічної психології, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій і характеризується комплексністю та невизначеністю умов і вимог.

Загальні (ЗК):

ЗК10. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

Результати навчання:

Інтегративні кінцеві програмні результати навчання, формуванню яких сприяє навчальна дисципліна:

ПР1. Здійснювати пошук, опрацювання та аналіз професійно важливих знань із різних джерел із використанням сучасних інформаційно-комунікаційних технологій..

ПР7. Доступно і аргументовано представляти результати досліджень у письмій та усній формах, брати участь у фахових дискусіях.

Результати навчання для дисципліни:

В результаті вивчення дисципліни студенти повинні:

Знати:

- лексичний і граматичний матеріал, необхідний для іншомовного спілкування на рівні B2 відповідно до Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти (CEFR);
- основну професійну лексику та термінологію у сфері психології, клінічної психології та психічного здоров'я;
- мовні засоби, необхідні для усного та писемного професійно орієнтованого спілкування;
- основні особливості англійськомовних професійно орієнтованих текстів у сфері психології;
- основні стратегії читання, розуміння та опрацювання англійськомовної професійної інформації;
- основні норми професійного спілкування англійською мовою.

Вміти:

- використовувати засвоєний лексико-граматичний матеріал в усному та писемному мовленні;

- використовувати професійну термінологію під час обговорення питань психології, клінічної психології та психічного здоров'я;
- спілкуватися англійською мовою в типових професійно орієнтованих ситуаціях;
- читати, розуміти та опрацьовувати англійськомовні фахові тексти, визначати основну й необхідну професійно значущу інформацію;
- сприймати на слух основний зміст професійно орієнтованого англійськомовного мовлення;
- обговорювати професійні питання та клінічні ситуації, висловлювати й обґрунтовувати власну думку англійською мовою;
- стисло узагальнювати та представляти професійно значущу інформацію в усній і письмовій формах;
- використовувати англійськомовні інформаційні та професійні ресурси для навчання, самоосвіти та професійного розвитку.

3. Інформаційний обсяг навчальної дисципліни

Програма вивчення дисципліни структурована на 1 модуль.

На вивчення навчальної дисципліни відводиться 90 годин 3 кредити ЄКТС.

Модуль 1: 90 годин, 3 кредити

Опис навчального плану з дисципліни

Денна форма

Структура навчальної дисципліни	Кількість годин			СРС	Рік навчання	Вид контролю
	Всього годин/ кредитів ECTS	Аудиторних				
		Лекцій	Практичних			
	90 годин/ 3 кредити	-	36	54	1	
Модуль № 1. «Англійська мова професійної комунікації у клінічній психології». Змістових модулів: 1	90 годин/ 3 кредити	-	36	54	1	ПК-диф.залік

Заочна форма

Структура навчальної дисципліни	Кількість годин			СРС	Рік навчання	Вид контролю
	Всього годин/ кредитів ECTS	Аудиторних				
		Лекцій	Практичних			
	90 годин/ 3 кредити	-	10	80	1	
Модуль № 1. «Англійська мова професійної комунікації у клінічній психології». Змістових модулів: 1	90 годин/ 3 кредити	-	10	80	1	ПК-диф.залік

Примітка: 1 кредит ECTS становить 30 академічних годин.

Денна форма навчання: Аудиторне навантаження становить 44,44%, СРС – 55,56%

Заочна форма навчання: Аудиторне навантаження становить 11,11%, СРС – 88,89%

Модуль 1. Англійська мова професійної комунікації у клінічній психології

Змістовий модуль 1. Англійська мова професійного спрямування

Тема 1. Professional Communication in Psychology. Introducing Yourself and Your Profession.

Тема 2. Professional Roles and Responsibilities of a Clinical Psychologist.

Тема 3. The Brain and Behaviour.

Тема 4. The Central and Peripheral Nervous Systems.

Тема 5. Perception and Sensation.

Тема 6. Biological Rhythms and Sleep.

Тема 7. Consciousness and Mental States.

Тема 8. Memory and Cognitive Processes.

Тема 9. Memory Problems and Strategies for Improving Memory.

Тема 10. Learning and Behaviour.

Тема 11. Intelligence and Cognitive Abilities.

Тема 12. Language and Communication.

Тема 13. Personality and Individual Differences.

Тема 14. Emotions and Emotional States.

Тема 15. Emotional Regulation and Coping Strategies.

Тема 16. Stress and Coping.

Тема 17. Mental Health and Psychological Well-being.

Тема 18. Factors Affecting Mental Health.

Тема 19. Psychological Disorders.

Тема 20. Anxiety, Depression and Stress-Related Disorders.

Тема 21. Psychological Assessment.

Тема 22. Psychological Assessment Methods and Professional Terminology.

Тема 23. Patient–Psychologist Communication.

Тема 24. Communicating with Patients and Their Families.

Тема 25. Psychological Treatment and Psychotherapy.

Тема 26. Ethical Principles in Clinical Psychology.

Тема 27. Discussing Clinical Cases in English.

Тема 28. Reading and Summarising Professional Psychology Texts.

Тема 29. Academic and Professional Communication in Psychology.

4. Структура навчальної дисципліни

Денна форма

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин			
	Форма навчання			
	всього	у тому числі		
		л	п	с.р.с
1	2	3	4	5
Модуль 1. Англійська мова професійної комунікації у клінічній психології				
Змістовий модуль 1. Англійська мова професійного спрямування				
Professional Communication in Clinical Psychology. Introducing Yourself and Your Profession. CPC. Professional Roles and Responsibilities of a Clinical Psychologist.	5	-	2	4
The Brain and Behaviour. CPC. The Central and Peripheral Nervous Systems.	5	-	2	4
Perception and Sensation.	3	-	2	1

Biological Rhythms and Sleep.	3	-	2	1
Consciousness and Mental States.	3	-	2	1
Memory and Cognitive Processes. CPC. Memory Problems and Strategies for Improving Memory.	5	-	2	4
Learning and Behaviour.	3	-	2	1
Intelligence and Cognitive Abilities.	3	-	-	3
Language and Communication.	3	-	2	1
Personality and Individual Differences.	3	-	-	3
Emotions and Emotional States. CPC. Emotional Regulation and Coping Strategies.	5	-	2	4
Stress and Coping.	3	-	2	1
Mental Health and Psychological Well-being. CPC. Factors Affecting Mental Health.	5	-	2	4
Psychological Disorders.	3	-	2	1
Anxiety, Depression and Stress-Related Disorders.	3	-	2	1
Psychological Assessment. CPC. Psychological Assessment Methods and Professional Terminology.	5	-	2	4
Patient–Psychologist Communication. CPC. Communicating with Patients and Their Families.	5	-	2	4
Psychological Treatment and Psychotherapy. CPC. Ethical Principles in Clinical Psychology.	5	-	2	4
Discussing Clinical Cases in English. CPC. Reading and Summarising Professional Psychology Texts.	5	-	2	4
Academic and Professional Communication in Psychology. CPC. International Professional Resources and Lifelong Learning in Psychology.	5	-	-	3
Graded test.	2	-	2	-
Разом за змістовим модулем 1.	90	-	36	54
Усього годин за модуль № 1	90	-	36	54
Разом за дисципліну	90	-	36	54

Аудиторне навантаження становить 44,44%, CPC – 55,56%

Заочна форма

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин			
	Заочна форма			
	всього	у тому числі		
		л	п	с.р.с
1	2	3	4	5
Модуль 1. Англійська мова професійної комунікації у клінічній психології				
Змістовий модуль 1. Англійська мова професійного спрямування				
Тема 1. Professional Communication in Psychology. Introducing Yourself and Your Profession.	5	-	2	3
Тема 2. Professional Roles and Responsibilities of a Clinical Psychologist.	5	-	2	3
Тема 3. The Brain and Behaviour.	5	-	2	3
Тема 4. The Central and Peripheral Nervous Systems.	5	-	2	3
Тема 5. Perception and Sensation.	3	-	-	3
Тема 6. Biological Rhythms and Sleep.	3	-	-	3
Тема 7. Consciousness and Mental States.	3	-	-	3
Тема 8. Memory and Cognitive Processes.	3	-	-	3
Тема 9. Memory Problems and Strategies for Improving Memory.	3	-	-	3
Тема 10. Learning and Behaviour.	3	-	-	3
Тема 11. Intelligence and Cognitive Abilities.	3	-	-	3
Тема 12. Language and Communication.	3	-	-	3
Тема 13. Personality and Individual Differences.	3	-	-	3
Тема 14. Emotions and Emotional States.	3	-	-	3
Тема 15. Emotional Regulation and Coping Strategies.	3	-	-	3
Тема 16. Stress and Coping.	3	-	-	3
Тема 17. Mental Health and Psychological Well-being.	3	-	-	3

Тема 18. Factors Affecting Mental Health.	3	-	-	3
Тема 19. Psychological Disorders.	3	-	-	3
Тема 20. Anxiety, Depression and Stress-Related Disorders.	2	-	-	2
Тема 21. Psychological Assessment.	2	-	-	2
Тема 22. Psychological Assessment Methods and Professional Terminology.	2	-	-	2
Тема 23. Patient–Psychologist Communication.	2	-	-	2
Тема 24. Communicating with Patients and Their Families.	2	-	-	2
Тема 25. Psychological Treatment and Psychotherapy.	2	-	-	2
Тема 26. Ethical Principles in Clinical Psychology.	2	-	-	2
Тема 27. Discussing Clinical Cases in English.	2	-	-	2
Тема 28. Reading and Summarising Professional Psychology Texts.	2	-	-	2
Тема 29. Academic and Professional Communication in Psychology.	2	-	-	2
Graded test.	5	-	2	3
Разом за змістовим модулем 1.	90	-	10	80
Усього годин за модуль № 1	90	-	10	80
Разом за дисципліну	90	-	10	80

Аудиторне навантаження становить 11,11%, CPC – 88,89%

5. Теми лекцій

Лекції програмою не передбачені.

6. Теми практичних занять

Денна форма

№ п/п	Тема заняття	Кількість годин
1.	Professional Communication in Clinical Psychology. Introducing Yourself and Your Profession.	2
2.	The Brain and Behaviour.	2
3.	Perception and Sensation.	2
4.	Biological Rhythms and Sleep.	2
5.	Consciousness and Mental States.	2

6.	Memory and Cognitive Processes.	2
7.	Learning and Behaviour.	2
8.	Language and Communication.	2
9.	Emotions and Emotional States.	2
10.	Stress and Coping.	2
11.	Mental Health and Psychological Well-being.	2
12.	Psychological Disorders.	2
13.	Anxiety, Depression and Stress-Related Disorders.	2
14.	Psychological Assessment.	2
15.	Interviewing Skills and Psychological Case History.	2
16.	Patient–Psychologist Communication.	2
17.	Psychological Treatment and Psychotherapy.	2
18.	Graded test	2
	Всього	36

Заочна форма

№ п/п	Тема заняття	Кількість годин
1.	Professional Communication in Psychology. Introducing Yourself and Your Profession.	2
2.	Professional Roles and Responsibilities of a Clinical Psychologist.	2
3.	The Brain and Behaviour.	2
4.	The Central and Peripheral Nervous Systems.	2
5.	Диференційний залік.	2
	Всього	10

7. Теми лабораторних занять

Лабораторні заняття програмою не передбачені.

8. Самостійна робота

Денна форма

№ п/п	Тема	Кількість годин
	Підготовка до практичних занять.	20
	Опрацювання тем, які не входять до плану аудиторних занять	
1.	Professional Roles and Responsibilities of a Clinical Psychologist.	3
2.	The Central and Peripheral Nervous Systems.	3
3.	Memory Problems and Strategies for Improving Memory.	3
4.	Intelligence and Cognitive Abilities.	2
5.	Personality and Individual Differences.	2
6.	Emotional Regulation and Coping Strategies.	3
7.	Factors Affecting Mental Health.	3
8.	Psychological Assessment Methods and Professional Terminology.	3

9.	Communicating with Patients and Their Families.	3
10.	Ethical Principles in Clinical Psychology.	3
11.	Reading and Summarising Professional Psychology Texts.	3
12.	International Professional Resources and Lifelong Learning in Psychology.	3
Всього		54

Заочна форма

№ п/п	Тема	Кількість годин
	Підготовка до практичних занять.	15
	Опрацювання тем, які не входять до плану аудиторних занять	
1.	Perception and Sensation.	3
2.	Biological Rhythms and Sleep.	3
3.	Consciousness and Mental States.	3
4.	Memory and Cognitive Processes.	3
5.	Memory Problems and Strategies for Improving Memory.	3
6.	Learning and Behaviour.	3
7.	Intelligence and Cognitive Abilities.	3
8.	Language and Communication.	3
9.	Personality and Individual Differences.	3
10.	Emotions and Emotional States.	3
11.	Emotional Regulation and Coping Strategies.	3
12.	Stress and Coping.	3
13.	Mental Health and Psychological Well-being.	3
14.	Factors Affecting Mental Health.	3
15.	Psychological Disorders.	3
16.	Anxiety, Depression and Stress-Related Disorders.	2
17.	Psychological Assessment.	2
18.	Psychological Assessment Methods and Professional Terminology.	2
19.	Patient–Psychologist Communication.	2
20.	Communicating with Patients and Their Families.	2
21.	Psychological Treatment and Psychotherapy.	2
22.	Ethical Principles in Clinical Psychology.	2
23.	Discussing Clinical Cases in English.	2
24.	Reading and Summarising Professional Psychology Texts.	2
25.	Academic and Professional Communication in Psychology.	2
Всього		80

9. Індивідуальні завдання

Підготовка доповідей для участі у засіданнях студентського наукового гуртка, студентських науково-практичних конференцій, написання тез доповідей, наукових статей та оглядів англомовних наукових джерел із проблем клінічної психології, професійної комунікації та академічного письма. Підготовка презентацій англійською мовою за результатами аналізу

сучасних наукових публікацій, участь у студентських наукових заходах, конкурсах наукових робіт, олімпіадах та інших заходах академічного спрямування.

Основні напрями (або теми) науково-дослідної роботи здобувача освіти:

- Professional Communication in Clinical Psychology.
- The Brain and Behaviour.
- Memory and Cognitive Processes.
- Personality and Individual Differences.
- Emotions and Emotional States.
- Stress and Coping Strategies.
- Mental Health and Psychological Well-being.
- Psychological Disorders.
- Anxiety, Depression and Stress-Related Disorders.
- Psychological Assessment.
- Patient–Psychologist Communication.
- Ethical Principles in Clinical Psychology.
- Discussing Clinical Cases in English.
- Professional Development in Clinical Psychology.
- International Professional Resources in Psychology.

10. Завдання для самостійної роботи

Самостійна робота студентів включає теоретичну підготовку до практичних занять, опанування практичними навичками під час аудиторних занять відповідно до теми та практичній меті заняття, самостійне здобуття знань з тем, які не входять до плану аудиторних занять.

11. Форма і методи навчання

Форма навчання: денна, заочна. В умовах воєнного стану, надзвичайних ситуацій або надзвичайного стану (особливого періоду) форма здобуття освіти встановлюється згідно рішень органів виконавчої влади, ВЦА, місцевого органу управління освіти та Вінницького національного медичного університету для створення безпечного освітнього середовища.

Традиційні методи навчання: словесні, наочні, практичні.

Словесні методи: пояснення, бесіда, навчальна дискусія, обговорення професійно орієнтованих питань і ситуацій.

Наочні методи: демонстрація презентацій, схем, таблиць, ілюстрацій, аудіо- та відеоматеріалів, використання автентичних професійно орієнтованих матеріалів і цифрових освітніх ресурсів.

Практичні методи: виконання лексико-граматичних і комунікативних вправ, робота з англомовними фаховими текстами, аудіювання, рольові ігри, моделювання ситуацій професійного спілкування, обговорення професійно орієнтованих і клінічних ситуацій (case-based tasks), виконання письмових завдань, підготовка усних повідомлень і презентацій.

Використовуються також інтерактивні та комунікативні методи навчання, робота в парах і малих групах, проблемно орієнтовані завдання, самостійна робота з англомовними джерелами професійної інформації, а також самоконтроль і взаємоконтроль.

Видами навчання відповідно до навчального плану є:

- а) практичні заняття;
- б) самостійна робота здобувачів освіти;
- в) консультації та індивідуальна робота здобувачів освіти.

Практичні заняття передбачають:

- формування та розвиток іншомовної професійно орієнтованої комунікативної компетентності у сфері психології та клінічної психології;
- засвоєння й активне використання фахової психологічної термінології;
- розвиток умінь читання, аудіювання, говоріння та письма у професійно орієнтованому контексті;

- розвиток умінь спілкуватися англійською мовою в типових професійних ситуаціях;
- розвиток умінь працювати з англомовними джерелами професійної інформації та представляти професійно значущу інформацію в усній і письмовій формах.

На практичних заняттях здобувачі освіти:

- опрацьовують та використовують професійну лексику і мовні конструкції;
- виконують лексико-граматичні, усні та письмові комунікативні завдання;
- читають та опрацьовують англомовні професійно орієнтовані тексти;
- сприймають на слух професійно орієнтовані аудіо- та відеоматеріали;
- беруть участь у діалогах, дискусіях, парній і груповій роботі та рольових іграх;
- моделюють типові ситуації професійного спілкування клінічного психолога;
- обговорюють професійно орієнтовані та клінічні ситуації англійською мовою;
- виконують короткі письмові завдання професійного спрямування;
- готують та представляють усні повідомлення і презентації англійською мовою.

12. Методи контролю та критерії оцінювання

Поточний контроль здійснюється під час кожного практичного заняття відповідно до конкретних цілей теми та передбачає оцінювання рівня сформованості іншомовних знань і вмінь здобувачів вищої освіти. Поточне оцінювання здійснюється за результатами виконання усних і письмових завдань, зокрема відповідей на запитання, монологічного та діалогічного мовлення, читання й розуміння професійно орієнтованих текстів, виконання лексико-граматичних і комунікативних завдань, участі в обговоренні професійних ситуацій і клінічних випадків, а також виконання письмових завдань професійного спрямування.

Критерії оцінювання засвоєння теоретичних знань та виконання практичних навичок під час поточного, проміжного та підсумкового контролю

Оцінка «відмінно» виставляється здобувачу вищої освіти, який повно й змістовно розкриває питання, доречно використовує професійну англомовну лексику та термінологію, логічно й послідовно висловлює думки англійською мовою, правильно використовує лексико-граматичні структури, аргументовано відповідає на запитання та активно бере участь у професійно орієнтованому спілкуванні. Допускаються поодинокі мовні неточності, які не впливають на розуміння висловлювання.

Оцінка «добре» виставляється здобувачу вищої освіти, який правильно розкриває основний зміст питання, володіє професійною лексикою та основними граматичними структурами, логічно висловлює думки, відповідає на запитання та підтримує професійно орієнтований діалог англійською мовою, проте допускає окремі лексичні, граматичні або фонетичні помилки, що не перешкоджають розумінню висловлювання.

Оцінка «задовільно» виставляється здобувачу вищої освіти, який демонструє розуміння основного змісту питання, але використовує обмежений словниковий запас, допускає лексичні та граматичні помилки, потребує допомоги викладача під час формулювання відповіді та не завжди може послідовно висловити думку або підтримати професійно орієнтоване спілкування англійською мовою.

Оцінка «незадовільно» виставляється здобувачу вищої освіти, який не демонструє достатнього розуміння навчального матеріалу, не може побудувати зв'язне висловлювання англійською мовою, не володіє основною професійною лексикою та термінологією, допускає численні мовні помилки, що істотно ускладнюють або унеможливають розуміння відповіді, та не може відповісти на поставлені запитання.

Оцінювання письмових робіт під час поточного контролю

Оцінка «відмінно» виставляється здобувачу вищої освіти, який повністю виконав письмове завдання відповідно до його мети, доречно використав професійну лексику та термінологію, продемонстрував високий рівень володіння лексико-граматичними структурами, логічно й послідовно виклав інформацію та дотримався вимог до відповідного виду письмового завдання. Допущені поодинокі помилки не впливають на зміст і розуміння роботи.

Оцінка «добре» виставляється здобувачу вищої освіти, який виконав письмове завдання в достатньому обсязі, правильно передав основний зміст, продемонстрував належний рівень володіння професійною лексикою та граматичними структурами, але допустив окремі лексичні, граматичні або стилістичні неточності, що не перешкоджають розумінню написаного.

Оцінка «задовільно» виставляється здобувачу вищої освіти, який виконав основну частину письмового завдання та передав його загальний зміст, однак використовує обмежений словниковий запас і допускає значну кількість лексичних, граматичних або термінологічних помилок, які знижують якість роботи, але не унеможливають її загального розуміння.

Оцінка «незадовільно» виставляється здобувачу вищої освіти, який не виконав письмове завдання або виконав його на рівні, що не відповідає мінімальним вимогам програми, не продемонстрував достатнього володіння професійною лексикою та основними граматичними структурами, а допущені помилки істотно спотворюють зміст або унеможливають розуміння написаного.

Оцінювання самостійної роботи здобувача вищої освіти

Самостійна робота оцінюється під час практичних занять та передбачає перевірку результатів підготовки до практичних занять і виконання завдань за темами, винесеними на самостійне опрацювання. Оцінюються виконання лексико-граматичних і комунікативних завдань, робота з англійськими професійно орієнтованими текстами, опрацювання професійної лексики та термінології, виконання завдань з читання, аудіювання і письма, а також підготовка усних повідомлень та інших завдань відповідно до тематики дисципліни.

Оцінка «відмінно» виставляється здобувачу вищої освіти, який у повному обсязі та якісно виконав завдання самостійної роботи, продемонстрував високий рівень засвоєння відповідного лексико-граматичного матеріалу та професійної термінології, розуміє зміст опрацьованої англійської інформації та може самостійно представити результати виконаної роботи.

Оцінка «добре» виставляється здобувачу вищої освіти, який виконав завдання самостійної роботи в повному обсязі, продемонстрував достатній рівень засвоєння навчального матеріалу та професійної термінології, але допустив окремі мовні або змістові неточності, що істотно не впливають на результат виконаної роботи.

Оцінка «задовільно» виставляється здобувачу вищої освіти, який виконав основну частину завдань самостійної роботи та продемонстрував базове розуміння опрацьованого матеріалу, однак допускає значну кількість мовних або термінологічних помилок і потребує допомоги під час представлення результатів самостійної роботи.

Оцінка «незадовільно» виставляється здобувачу вищої освіти, який не виконав завдання самостійної роботи або виконав їх у недостатньому обсязі, не продемонстрував засвоєння основного навчального матеріалу та професійної термінології або не може представити результати самостійного опрацювання теми.

Критерії оцінювання результатів диференційного заліку

Диференційний залік з навчальної дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» передбачає виконання двох складових: **Use of English** та **Speaking**. Підсумкова оцінка визначається з урахуванням результатів виконання обох складових.

Оцінювання складової Speaking

Оцінка «відмінно» виставляється здобувачу вищої освіти, який повно й змістовно розкриває запропоновану професійно орієнтовану тему, доречно використовує професійну англійську лексику та термінологію, логічно й послідовно висловлює думки англійською мовою, правильно використовує лексико-граматичні структури, аргументовано відповідає на додаткові запитання та підтримує професійно орієнтоване спілкування. Допускаються поодинокі мовні неточності, які не впливають на розуміння висловлювання.

Оцінка «добре» виставляється здобувачу вищої освіти, який правильно розкриває основний зміст запропонованої теми, володіє професійною лексикою та основними граматичними

структурами, логічно висловлює думки, відповідає на додаткові запитання та підтримує професійно орієнтоване спілкування англійською мовою, проте допускає окремі лексичні, граматичні або фонетичні помилки, що не перешкоджають розумінню висловлювання.

Оцінка «задовільно» виставляється здобувачу вищої освіти, який демонструє розуміння основного змісту запропонованої теми, але використовує обмежений словниковий запас, допускає лексичні та граматичні помилки, потребує допомоги викладача під час формулювання відповіді та не завжди може послідовно висловити думку або підтримати професійно орієнтоване спілкування англійською мовою.

Оцінка «незадовільно» виставляється здобувачу вищої освіти, який не може розкрити основний зміст запропонованої теми, побудувати зв'язне висловлювання англійською мовою, не володіє основною професійною лексикою та термінологією, допускає численні мовні помилки, що істотно ускладнюють або унеможлиблюють розуміння відповіді, та не може відповісти на додаткові запитання.

Оцінювання складової Use of English

Оцінка «відмінно» виставляється здобувачу вищої освіти, який правильно виконує переважну більшість лексико-граматичних завдань, демонструє високий рівень володіння професійною лексикою та термінологією, правильно й доречно використовує граматичні структури англійської мови у професійно орієнтованому контексті.

Оцінка «добре» виставляється здобувачу вищої освіти, який правильно виконує основну частину лексико-граматичних завдань, демонструє належний рівень володіння професійною лексикою та основними граматичними структурами, допускаючи окремі помилки, які не свідчать про системне нерозуміння мовного матеріалу.

Оцінка «задовільно» виставляється здобувачу вищої освіти, який виконує завдання на мінімально достатньому рівні, демонструє базове володіння професійною лексикою та граматичними структурами, але допускає значну кількість лексичних і граматичних помилок.

Оцінка «незадовільно» виставляється здобувачу вищої освіти, який не виконує лексико-граматичні завдання на мінімально достатньому рівні, не демонструє належного володіння основною професійною лексикою, термінологією та граматичними структурами, допускає системні помилки, що свідчать про недостатній рівень засвоєння програмного матеріалу.

Оцінювання індивідуальної роботи здобувача

Здійснюється на підставі виконання індивідуальних завдань, науково-практичної роботи, доповіді про результати дослідження на студентському науковому гуртку, конференції, участі у конкурсі студентських наукових робіт, олімпіади з дисципліни (критерії нарахування балів згідно чинного положення про організацію освітнього процесу у Вінницькому національному медичному університеті ім. М.І.Пирогова).

Форма підсумкового контролю успішності навчання

Підсумковий контроль в 1 семестрі – диференційний залік. Контроль засвоєння дисципліни проводиться у вигляді диференційного заліку після вивчення дисципліни в 1 семестрі.

Підсумковий контроль з навчальної дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» здійснюється у формі **диференційного заліку** після завершення вивчення дисципліни.

Диференційний залік проводиться у комбінованій формі та передбачає виконання двох складових:

1. Use of English — виконання лексико-граматичних завдань професійного спрямування відповідно до тематики навчальної дисципліни. Завдання спрямовані на перевірку рівня засвоєння професійної лексики й термінології та вміння правильно використовувати лексичні й граматичні структури англійської мови у професійно орієнтованому контексті.

2. Speaking — усне висловлювання англійською мовою за запропонованою професійно орієнтованою темою або ситуацією та відповіді на додаткові запитання викладача. Під час виконання завдання здобувач демонструє вміння логічно й послідовно висловлювати думки, використовувати професійну лексику та термінологію, обговорювати питання у сфері психології, клінічної психології та психічного здоров'я, аргументувати власну позицію та підтримувати професійно орієнтоване спілкування англійською мовою.

Завдання диференційного заліку укладаються відповідно до змісту та результатів навчання, визначених робочою програмою навчальної дисципліни. Під час оцінювання враховуються правильність виконання лексико-граматичних завдань, рівень володіння професійною лексикою і термінологією, лексико-граматична правильність, логічність, зв'язність та зрозумілість усного мовлення, а також здатність використовувати англійську мову в професійно орієнтованих ситуаціях.

Перелік тем для усної частини диференційного заліку (Speaking)

1. Professional Communication in Clinical Psychology.
2. The Brain and Behaviour.
3. Perception and Sensation.
4. Biological Rhythms and Sleep.
5. Consciousness and Mental States.
6. Memory and Cognitive Processes.
7. Learning and Behaviour.
8. Intelligence and Cognitive Abilities.
9. Language and Communication.
10. Personality and Individual Differences.
11. Emotions and Emotional States.
12. Stress and Coping.
13. Mental Health and Psychological Well-being.
14. Psychological Disorders.
15. Anxiety, Depression and Stress-Related Disorders.
16. Psychological Assessment.
17. Interviewing Skills and Psychological Case History.
18. Patient–Psychologist Communication.
19. Psychological Treatment and Psychotherapy.
20. Discussing Clinical Cases in English.

14. Схема нарахування та розподіл балів, які отримують здобувачі.

Нарахування балів за дисципліну проводять згідно чинного положення про організацію освітнього процесу у ВНМУ ім.М.І.Пирогова. Складовими оцінки за дисципліну є конвертоване у бали середнє арифметичне поточної успішності за універсальною 120-бальною шкалою (від 72 до 120 балів), бали за підсумковий контроль (від 50 до 80 балів) та індивідуальної роботи студента (від 6 до 12 балів).

Бали за підсумковий контроль відповідають шкалі оцінок:

оцінка «3» - 50-60 балів

оцінка «4» - 61-70 балів

оцінка «5» - 71-80 балів

Бали за поточну успішність, підсумковий контроль та традиційну оцінку викладачі вносять у відомість деканату. Отримані бали (сума балів поточної успішності та підсумкового контролю) відповідають фіксованій шкалі оцінок:

оцінка «5» - 180-200 балів

оцінка «4» - 160-179 балів

оцінка «3» - 122-159 бали.

Максимальна кількість балів, яку може отримати здобувач освіти після засвоєння дисципліни, – 200 балів. **Мінімальна кількість балів** становить 122 бали.

Бали за підсумковий контроль та поточну успішність студентів деканат вносить у програму Контингент і ранжує їх. Ранжування проводять на підставі отриманих балів за дисципліну згідно національної шкали та шкали ЄКТС (див. Положення про організацію освітнього процесу).

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
180-200	A	відмінно	зараховано
170-179,99	B	добре	
160-169,99	C		
141-159,99	D	задовільно	
122-140,99	E	задовільно	
0-121,99	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

15. Методичне забезпечення дисципліни

1. Робоча навчальна програма, силабус, навчальні плани.
2. Підручники та навчальні посібники.
3. Методичні рекомендації для самостійної роботи здобувачів при підготовці до практичних занять.
4. Методичні рекомендації для самостійної роботи здобувачів.
5. Методичні рекомендації для викладачів.

16. Рекомендована література

Основна

1. Gilliland, T., Dooley, J. *Career Paths: Psychology. Student's Book*. Express Publishing. ISBN 978-1-4715-6649-3.

Допоміжна література:

1. American Psychological Association Publication Manual. Washington, DC: American Psychological Association, 2024. 7th ed. (updated printing). 427 p.
2. The Oxford Handbook of Clinical Psychology. Oxford: Oxford University Press, 2024.
3. The Wiley Handbook of Clinical Psychology. Hoboken, NJ: Wiley-Blackwell, 2023.
4. Oxford Guide to English Grammar. Oxford: Oxford University Press, 2022.
5. English Grammar in Use. Cambridge: Cambridge University Press, 2022.
6. Academic Writing: A Handbook for International Students. London: Routledge, 2022.
7. English for Academic Study: Reading. Reading: Garnet Education, 2022.
8. English for Academic Study: Writing. Reading: Garnet Education, 2022.
9. Business Communication Today. Pearson, 2023.
10. Email English. Macmillan Education, 2022.
11. Cambridge Advanced Learner's Dictionary. Cambridge: Cambridge University Press, 2023.
12. Oxford Advanced Learner's Dictionary. Oxford: Oxford University Press, 2024.
13. APA Dictionary of Psychology. Washington, DC: American Psychological Association, 2023.
14. The SAGE Encyclopedia of Mental Health. Thousand Oaks, CA: SAGE Publications, 2023.
15. The Palgrave Handbook of English for Specific Purposes. Cham: Palgrave Macmillan, 2023.

16. Teaching English for Specific Purposes. Cham: Palgrave Macmillan, 2022.
17. The Routledge Handbook of English for Academic Purposes. London: Routledge, 2024.
18. The Routledge Handbook of Language and Professional Communication. London: Routledge, 2023.
19. Oxford Handbook of Psychiatry. Oxford: Oxford University Press, 2024.
20. DSM-5-TR® Clinical Cases. Washington, DC: American Psychiatric Publishing, 2023.

17. Інформаційні ресурси

1. [Вінницький національний медичний університет ім. М. І. Пирогова](#)
2. [Наукова бібліотека ВНМУ ім. М. І. Пирогова](#)
3. [Міністерство охорони здоров'я України](#)
4. [Центр громадського здоров'я МОЗ України](#)
5. [Центр тестування при МОЗ України](#)
6. [World Health Organization \(WHO\) – Mental Health](#)
7. [American Psychological Association \(APA\)](#)
8. [APA Style](#)
9. [National Institute of Mental Health \(NIMH\)](#)
10. [PubMed](#)
11. [Oxford Learner's Dictionaries](#)
12. [Cambridge Dictionary](#)
13. [Merriam-Webster Dictionary](#)
14. [Medical Dictionary \(The Free Dictionary\)](#)
15. [British Council – LearnEnglish](#)
16. [Perfect English Grammar](#)
17. [The New England Journal of Medicine \(NEJM\)](#)
18. [MedlinePlus Medical Encyclopedia](#)
19. [Google Scholar](#)